## Isaías 66 - Jünemann Septuaginta en español

## 1.(Continuación)

- Así dice el Señor: «El cielo, mi trono; y la tierra escabel de mis pies; ¿qué casa me edificaréis? ¿y cuál, lugar de mi reposo?
- 2. Pues todo esto ha hecho mi mano, y es mío todo esto, dice el Señor; ¿y a quién miraré sino al humilde y tranquilo y tembloroso de mis palabras?
- 3.Pero el inicuo el que inmola becerro, como(a) quien mata can; y el que ofrece harina flor, como sangre porcina; el que da incienso en memorial, como blasfemo. Y ellos eligieron los caminos de ellos; y sus abominaciones su alma quiso;
- 4.y yo recibiré sus burlas; y los pecados les retribuiré; pues los he llamado, y no me han obedecido; hablado, y no han escuchado, y hecho lo malo delante de mí, y lo que yo no quería, elegido.
- 5.Oíd palabras del Señor, los temblorosos del habla de él; decid, hermanos nuestros, a los que os odian y abominan; porque el nombre del Señor sea glorificado y se revele en la alegría de ellos; y aquéllos confundidos serán.
- 6. Voz de clamor de ciudad; voz de templo; voz del Señor retribuyendo retribución a los adversarios.
- 7. Antes que la parturienta para, antes que venga el trabajo de los dolores puerperales, escapó y parió varón(b).
- 8.¿Quién ha oído tal? ¿y quién visto así? ¿si parturió la tierra en día uno, o también nació gente de una vez, porque parió Sión sus párvulos?
- 9. Pero yo di esta expectación(c); y no te has acordado de mí, dijo el Señor. ¿No yo, he aquí, engendradora y estéril he hecho? dijo tu Dios.
- 10. Alégrate, Jerusalén, y celebrad en ella todos los que la amáis; gozaos, junto con ella, con gozo, todos, cuantos lloráis sobre ella;
- 11.para que maméis y os llenéis del pecho de su consolación; para que, después de mamar, os deleitéis en la entrada de su gloria.
- 12. Porque esto dice el Señor: «He aquí yo me inclino a ellos, como río de paz, y, como torrente, inundando gloria de gentes; los párvulos de ellos sobre hombros serán llevados, y sobre rodillas consolados.
- 13. Como si a alguno la madre consolare, así también yo os consolaré; y en Jerusalén seréis consolados.
- 14.Y veréis, y gozará vuestro corazón y vuestros huesos, como hierba, brotarán; y se conocerá la mano del Señor de los que le temen; y amenazará a los desobedientes.
- 15. Pues he aquí el Señor, como fuego llegará, y, como turbión sus carros, a devolver, en furor, su vindicta y su execración, en llama de fuego.
- 16.Que en el fuego del Señor juzgada será toda la tierra, y, en su espada, toda carne; muchos heridos habrá por el Señor.
- 17.Los que se limpian y purifican en los huertos, y en los umbrales comen carne porcina y las abominaciones y la rata, a una consumidos serán, dijo el Señor.
- 18.Y yo las obras de ellos y el pensamiento de ellos(d) ?vengo a congregar todas las gentes y las lenguas, ?y llegarán y verán mi gloria.
- 19.Y dejaré sobre ellos señal; y enviaré de entre ellos salvados a las gentes; a Tarsis(e), y Fud(f), y Lud(g), yP 1/2

## Isaías 66 - Jünemann Septuaginta en español

Mosoc(h), y a Tobel(i), y a la Hélada y las islas las lejanas; los que no han oído mi nombre, ni visto mi gloria; y anunciarán mi gloria en las gentes.

- 20.Y llevarán a vuestros hermanos, de entre todas las gentes, dádiva al Señor, con bridones y carros, en vehículos de mulas con sombreadores, a la santa ciudad de Jerusalén, dijo el Señor; como si llevaran los hijos de Israel sus hostias a mí con cantares a la casa del Señor.
- 21.Y de ellos tomaré sacerdotes y levitas, dijo el Señor.
- 22. Pues, del modo que el cielo nuevo y la tierra nueva, los que yo hago permanecen a faz mía, en Jerusalén, dice el Señor: así quedará vuestra simiente y vuestro nombre.
- 23.Y será: mes a mes, y sábado a sábado, vendrá toda carne a adorar a faz mía en Jerusalén, dijo el Señor.
- 24.Y saldrán y verán los cadáveres de los hombres los que han prevaricado contra mí; pues el gusano de ellos no morirá y el fuego de ellos no se apagará(j), y serán, para vista a toda carne.

Jünemann Septuaginta en español P. Guillermo Jünemann 1928©P 2/2